

Codice GARA: AOV/SUA L 006/2016 – SS 42 - Messa in sicurezza - 1° lotto

Code der AUSSCHREIBUNG: AOV/SUA L 006/2016 – SS 42 Felssicherungsarbeiten - 1. Los

CIG : 66483464AD

CUP: B21B06000500003

Chiarimenti e rettifiche - Klarstellungen und Richtigstellungen

Nr. 6	
05/05/2016	
Argomento: Referente della sicurezza e assistente di cantiere La figura tecnica di referente della sicurezza e di assistente di cantiere può essere svolta da un unico professionista o dipendente. <u>Vedasi anche comunicazione n. 2 dd. 21/04/2016</u> Cordiali saluti La stazione appaltante	Thema: Bezugsperson für die Sicherheit und Bauassistent Die technische Figur als einzige Bezugsperson für die Sicherheit und als Bauassistent kann von einem Freiberuflicher oder einem Angestellte geleistet werden. <u>Siehe auch Mitteilung Nr. 2 vom 21.04.2016</u> Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle

Nr. 5	
02/05/2016	
Argomento: Pos. 54.02.03.15.a / Pos. *58.10.02.03 / Pos. 54.02.03.15 Pos. 54.02.03.15.a Con riferimento alla richiesta di chiarimento della posizione in oggetto, che si riferisce all'unità di misura mancante, essendo la posizione proveniente dall'elenco prezzi informativi per opere non edile 2015, si comunica che si tratta di unità di misura m³ . La presente indicazione va intesa come integrazione di quanto già presente negli elaborati progettuali posti a base di gara e nel documento da utilizzare per la formulazione dell'offerta, denominato "allegato C1".	Thema: Pos. 54.02.03.15.a / Pos. *58.10.02.03 / Pos. 54.02.03.15 Pos. 54.02.03.15.a Bezüglich der Rückfrage über die fehlenden Masseinheit in der genannten Position, welche aus dem Richtpreisverzeichnis von Tiefbau 2015 kommt, wird mitgeteilt, das es sich um die Masseinheit m³ handelt. Dieser Hinweis gilt als Ergänzung zu den Daten in den Projektunterlagen dieser Ausschreibung und zu der für die Erstellung des wirtschaftlichen Angebotes zu verwendenden Tabelle, mit der Bezeichnung "Anlage C1".
Pos. *58.10.02.03 Con riferimento alla richiesta di chiarimento della posizione in oggetto, che si riferisce all'unità di misura della stessa, di cui esiste anche l'analisi prezzi, si comunica che essa è stata indicata erroneamente con m ² , ma che in realtà si tratta di unità cad. , poiché è riferita agli ancoraggi con pioli previsti nella lavorazione (nr. 4 al m ²). La presente indicazione va intesa come sostituzione	Pos. *58.10.02.03 Bezüglich der Rückfrage über die Masseinheit in der genannten Position, von der es auch die Preisanalyse gibt, wurde die Masseinheit fälschlicherweise mit m ² angezeigt. Tatsächlich handelt es sich um eine pauschale Masseinheit, da es sich um einen bei der Arbeit vorgesehenen Anker mit Schubdübel handelt (Nr. 4 je m ²). Dieser Hinweis gilt als Ersatzung in den Projekt-

<p>di quanto indicato negli elaborati progettuali posti a base di gara e nel documento da utilizzare per la formulazione dell'offerta, denominato "allegato C1".</p>	<p>unterlagen dieser Ausschreibung und in der für die Erstellung des wirtschaftlichen Angebotes zu verwendenden Tabelle, mit der Bezeichnung "Anlage C1".</p>
<p>Pos. 54.02.03.15 Con riferimento alla richiesta di chiarimento della voce principale della posizione già sopra menzionata, essa è da intendere come demolizione e non come idrodemolizione, come viene anche confermata dalla descrizione estesa e dall'analisi del prezzo.</p>	<p>Pos. 54.02.03.15 Bezüglich der Rückfrage über die Hauptposition der schon obengenannten Position, ist diese als Abbruch und nicht als Hydroabbruch zu betrachten, wie dies auch vom Leistungsverzeichnis und von der Preisanalyse bestätigt wird.</p>
<p>Cordiali saluti La stazione appaltante</p>	<p>Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle</p>

<p>Nr. 4</p>	
<p>26/04/2016</p>	
<p>Argomento: requisiti speciali di partecipazione</p> <p>Come già chiarito in data 14.04.2016, questa Stazione appaltante non può fornire informazioni e/o giudizi preventivi circa il possesso dei requisiti speciali di partecipazione di potenziali concorrenti. In merito alla partecipazione del concorrente singolo si rinvia a quanto previsto dalla normativa di riferimento (art. 61 e 92 e ss. DPR 207/2010, ecc.).</p> <p>Con riferimento alla categoria prevalente e alla classifica si precisa che queste ultime sono state correttamente indicate nel disciplinare di gara come segue: categoria prevalente OS 12-B e classifica IV, per un importo fino ad € 2.582.000,00.-.</p>	<p>Thema: besonderen Teilnahmevoraussetzungen</p> <p>Wie schon am 14.04.2016 geklärt wurde, kann die Vergabestelle vorab keine Auskünfte und/oder Stellungnahmen über den Besitz der besonderen Teilnahmevoraussetzungen von potentiellen Teilnehmern geben. Mit Bezug auf die Teilnahme des Einzelunternehmens wird auf die entsprechenden Bestimmungen verwiesen (Art. 61 e 92 und ff. des DPR 207/2010, usw.).</p> <p>Bezugnehmend auf die vorherrschende Kategorie und Klasse wird darauf aufmerksam gemacht, dass diese in der Ausschreibungsbedingungen korrekter Weise wie folgt angegeben wurden: vorherrschende Kategorie OS 12-B und Klasse IV, für einen Betrag bis zu 2.582.000,00.- € .</p>

<p>Nr. 3</p>	
<p>21/04/2016</p>	
<p>Argomento: RETTIFICA TABELLA CRITERI MOTIVAZIONALI</p> <p>Per errore materiale la tabella dei criteri motivazionali, al criterio 02 organigramma d'esecuzione, riportava dei sotto-pesi non corretti. <u>Si allega la versione corretta, che sostituisce la precedente a tutti gli effetti.</u></p>	<p>Thema: RICHTIGSTELLUNG TABELLE BEGRÜNDUNGSKRITERIEN</p> <p>Aufgrund eines materiellen Fehlers enthielt die Tabelle der Begründungskriterien, unter dem Kriterium 02 Ausführungsorganigramm, nicht richtige Angaben zu den Untergewichtungen. <u>Anbei di korrekte Version, welche die vorhergehende vollumfänglich ersetzt.</u></p>

<p>Nr. 2</p>	
<p>21/04/2016</p>	

<p>Argomento: personale di cantiere e indicazioni operative per scheda curriculum</p> <p>1) Si chiarisce che le persone possono essere dipendenti dell'impresa oppure persone, con le quali l'impresa si impegna, in caso di aggiudicazione, a stipulare un contratto di lavoro. In tale caso unitamente alla scheda (allegato CV) va presentata copia di un preaccordo tra le parti.</p> <p>2) Si informa che la scheda (Allegato CV) da compilare per ciascuna figura di cantiere è a disposizione sul portale <u>a livello di lotto</u>, come illustrato nelle indicazioni che si allegano.</p> <p>Cordiali saluti La stazione appaltante</p>	<p>Thema: Baustellenpersonal und Anleitungen zum Formblatt Vorlage für das Kurrikulum</p> <p>Es wird klargestellt dass die angeführten Personen Angestellte des Unternehmens sein können oder Personen, mit denen sich der Bieter verpflichtet, bei Auftragserteilung einen Arbeitsvertrag abzuschließen. In jenem Fall muss zusammen mit dem Formblatt (Anlage CV) die Abschrift eines Vorabkommen zwischen den Parteien vorgelegt werden.</p> <p>2) Es wird darauf hingewiesen, dass das Formblatt (Anlage CV) welches für jede Figur ausgefüllt werden muss, auf dem Portal <u>auf Losebene</u> zur Verfügung gestellt ist, wie in beigelegter Anleitung illustriert wird</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle</p>
---	--

<p>Nr. 1</p>	
<p>14/04/2016</p>	
<p>Argomento: requisiti speciali di partecipazione</p> <p>Si precisa che questa Stazione appaltante non può fornire informazioni e/o giudizi preventivi in merito al possesso dei requisiti speciali di partecipazione di potenziali concorrenti.</p> <p>A tal proposito si rinvia alla normativa vigente regolante la fattispecie.</p> <p>Cordiali saluti La stazione appaltante</p>	<p>Thema: besonderen Teilnahmevoraussetzungen</p> <p>Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass die Vergabestelle vorab keine Auskünfte und/oder Stellungnahmen über den Besitz der besonderen Teilnahmevoraussetzungen von potenziellen Teilnehmern geben kann.</p> <p>Es wird auf die geltende einschlägige Gesetzgebung verwiesen.</p> <p>Mit freundlichen Grüßen Die Vergabestelle</p>